



安全理事会

第七十七年

第**九一一三**次会议

2022年8月23日星期二上午10时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	戴兵先生.....	(中国)
成员：	阿尔巴尼亚.....	达乌特拉里女士
	巴西.....	小德阿尔梅达先生
	法国.....	萨姆森先生
	加蓬.....	比昂先生
	加纳.....	科尔比耶先生
	印度.....	拉古塔哈里先生
	爱尔兰.....	瑞安先生
	肯尼亚.....	尼亚科女士
	墨西哥.....	阿罗查·奥拉布恩纳加先生
	挪威.....	黑梅尔巴克女士
	俄罗斯联邦.....	列昂尼琴科先生
	阿拉伯联合酋长国.....	沙欣女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	维克拉马辛哈先生
	美利坚合众国.....	米尔斯先生

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

22-46911 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请国际刑事法院检察官卡里姆·汗先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

我请卡里姆·汗检察官发言。

汗先生（以英语发言）：非常荣幸有机会再次向安全理事会通报情况。我要非常真诚地感谢负责苏丹问题秘书长特别代表福尔克·佩尔特斯先生，感谢联合国开发计划署促成我们从喀土穆参加这次视频会议，当然，还要感谢苏丹政府支持本次通报会。

这是国际刑事法院（国际刑院）历史上第一次由法院检察官从一个当事国向安理会通报情况。这是从苏丹进行的第一次通报。我感到高兴的是，过去几天来，我的副检察官纳兹哈特·沙米姆·汗女士与我一道工作，她正好不在镜头前。当我在达尔富尔的时候，她花了几天时间在喀土穆会见政府高级官员。

我昨天从达尔富尔回来。在南达尔富尔，我有幸见到了南达尔富尔州州长，并走访了规模庞大的卡尔马难民营。然后，我飞往中达尔富尔，也会见了该州州长和他领导的安全委员会成员。我走访了当地另外两个营地，即哈撒希撒营和哈密迪亚营。这确实是一次对我影响很大的经历，使我更加坚信，苏丹局势需要得到适当的优先考虑，它完全有理由也需要获得适当的资源，具备适当的活动重点，以确保我们完成安理会在17年前交给我们的任务。

简单的事实是，成千上万达尔富尔人的噩梦还没有结束。他们遭遇的噩梦仍在继续，这在很大程度上是因为人们没有以所需的方式——以我的浅见，人们也没有以安理会在2005年所预期的方式——感受到

切实的正义和问责。

卡尔马营地就是一个很好的例子。它建于2004年。如今有30万人生活在营地中，其中大多数人是因为当地各种活动而被迫呆在那里的，正是这些活动促使安理会将达尔富尔局势移交我的办公室。几代人的时间过去了，孩子们在那个营地出生。

我离开了尼亚拉的碎石路，走上泥路，骑着驴，穿过该地区被暴雨灌满的积水池，跨过铁轨。走了相当一段距离——对许多人来说是很长的一段路——之后，我们遇到了来自营地的先遣队。他们兴高采烈，用典型的苏丹人和达尔富尔人的热情欢迎我们，高呼：“欢迎，国际刑院！”他们把我们带进了一个营地，营地里人头攒动，他们呼喊需要正义、相信正义的口号。

我主动告诉他们，虽然他们可能与外界隔绝，但他们的行动和对问责的信念清楚地表明，他们并没有与希望隔绝。这是一个令人感动的迹象，它确实让人印象深刻。但有一点很明确：尽管他们所处的环境下着暴雨，但他们仍然极度干渴——不是渴求水，而是渴求切实的正义。

“回顾第1593（2005）号决议”这一著名的措辞现已成为安全理事会的传统，但它也许并不总是等同于铭记促使安理会在2005年将达尔富尔局势移交国际刑院的情况。也许我们应该花一点时间来思考，我们也许可以在脑海中回忆起曾经看到的那些破坏景象——人们成群结队从达尔富尔逃到难民营，成千上万的人如今还留在那里，人们还逃到该区域各地，安理会也会记得当时关于强奸和杀戮以及破坏财产的指控。

我希望，提到我在达尔富尔两个省访问的所有三个营地的成员并不唐突。我也希望安理会成员不要忘记达尔富尔人民，因为他们无论如何都没有忘记安理会。他们非常感激安理会，并抱有很高的期望，希望安理会、国际刑院、苏丹、当然还有国际社会共同确保我们的话不是虔诚的希望，而是真正得到兑现。

我从自身经历中得到的深刻启示之一是，达尔富

尔人民非常感激正义,感激被人记住,感激能够相信,因为我们今天正在谈论他们,因为有一名检察官来看望他们,因为他们的生命——以及他们故去的亲人和那些带着醒目伤疤生活的人的生命——有一定的意义,因为正义将不仅仅是一个遥远的承诺。我深受感动,因为我们作为法院、安理会、苏丹或各国所做的工作不值得他们如此感激。我们还有大量工作要做。我恭敬地指出,第1593(2005)号决议、2020年10月的《朱巴和平协议》以及我去年8月与政府签署的谅解备忘录不能继续成为掩饰不作为的饰品。

我们必须共同设法向前迈进,因为许多人指望着安理会和我们大家。我谨抱着最谦逊的态度建议安理会适时考虑在苏丹举行一次会议。我知道,在我先前在联合国伊拉克援助团促进对达伊沙/伊拉克和黎凡特伊斯兰国所犯罪行追究责任的联合国调查组执行任务期间,安理会成员访问了巴格达。我认为,有机会从其中一些幸存者——营地中的达尔富尔人,他们极其敬重安理会成员,对安理会寄予厚望——那里了解和听到更多情况,将有助于我们重新唤醒对人类、以及对赋予在座各位安理会成员的义务的承诺。我们一再看到的一点是——苏丹也不例外——如果我们不设法处理过去的侵权事件,即在苏丹众所周知的案件,有罪不罚的循环可能会继续下去,继而出现其他暴力循环。人民为什么遵守法律?当他们一次又一次看到人们为所欲为并逃脱制裁,他们为什么要在乎国际公法或国际人道法?我认为早就应该发出这一行动呼吁了。

但是,在这种环境下,考虑到所有这些经历,以及人民的厚望和我们必须做更多工作这一现实,我们确实有一线希望,我在与许多达尔富尔人交谈时在他们脸上看到了这一希望。我于4月份开始审理阿里·库沙卜案——针对金戈威德民兵高级领导人阿卜杜勒·拉赫曼先生的案件——这对达尔富尔人民产生了巨大影响,其重要性再怎么估计也不为过。这是对苏丹人民毅力、韧性、勇气和信念的高度肯定。但是,言语根本不足以给予这些人民应得的待遇,因为即使在不与苏丹合作的非常黑暗的日子里,人民也相信正义终有一

天会得到伸张。

我认为,我们大家应该祈祷,并采取行动确保这不仅是新的一天,而且我们不会允许它成为虚假的黎明。这需要行动,而不是空谈。它要求兑现结果,而不是作出承诺,因为人民厌倦了承诺。我认为,现在是向前迈进的时候了。金戈威德高级领导人阿里·库沙卜一案已经开审——向法院提交的证据表明,他直接屠杀人民,他和他的手下把儿童摔到地上,侵害妇女,并造成大量破坏和残酷事件——这一事实实际上给了人民希望的空间,他们希望明天可以有别于昨天。该案包括31项战争罪和危害人类罪,目前正由国际刑事法院独立和公正的法官监督审理。刑院现在听取了28名证人的供述,这些证词代表了我在营地中也听到的说法——苦难的缩影。

我完全相信,在适当的时候,国际刑院的法官将适当确定本办公室提出的这些指控是否符合排除合理怀疑的必要标准。我如此渴望在苏丹进行本次通报的原因之一是我们对人民的影响——我们大家在这里为达尔富尔人民和苏丹人民提供服务。因此,我一再表示,本办公室必须改变做法,与世界不同地区的人民建立更多联系,并在实地派驻人员,因为这能引起他们的共鸣。这对他们很重要。这表明,通过毅力、勇气、共同行动、伙伴关系和顽强坚持,正义是可以实现的。它可以实现。

正如我说过的那样,目前我们看到,安全理事会提交给刑院的第一个局势已经开始一审,这一点很有意义。至少在某种程度上,它对那些称国际刑事司法软弱无能、障碍太大、影响太小的人作出了答复。还有更多工作要做。但我也想指出,有时我们是自己嘲讽态度的受害者。这种嘲讽成了自我实现的预言。我们觉得国际正义是一纸空文,完全是政治和过高的希望,我们忽视了那些实际上并不关心也从踏足安理会——我很荣幸出席安理会会议——成员所代表的大国的人。人们往往不会离开自己的营地,更不用说自己的省份了。但这对他们很重要。出于这个原因以及其他许多原因,我们所有人都必须重视这一点。

对于本办公室及其与安全理事会的关系,这也是一个重要时刻,因为我们亲眼看到了我们的伙伴关系可以如何开始发挥作用。我们必须加快行动。我们必须取得更多成果。说阿卜杜勒·拉赫曼和阿里·库沙卜要为达尔富尔的所有事件承担责任是虚假的承诺。这将由国际刑院的法官来裁决。但是,刑院法官也就其他案件发出了逮捕令,我们也必须确保就这些案件予以合作并实现问责。

今天下午,我有机会会见了主权委员会副主席哈姆丹·达加洛将军,但愿老天能让我明天见到布尔汉将军。我已经并将继续强调与他们两人合作的必要性,因为我非常感谢有此机会,我并没有将踏上这片非常重要的古老、高贵的土地视为理所当然。我感谢能够向安全理事会通报情况。我感谢几天前向现在和我一起参会的小型代表团发放多次入境签证。我感谢在机场受到的礼遇和安全保障。

然而,正如我在报告中详述的那样,从其他所有标准来看,最近几个月我们在合作方面都倒退了一步。这对我没有影响。它影响了安理会进行适当调查的要求和苏丹根据第1593(2005)号决议承担的合作责任和根据《朱巴和平协议》所承担的确切伸张正义的责任。

成员们将在报告中看到详细提出的新指标,包括要求签发多次入境签证,协助我们尽快开设喀土穆办事处,与部门一级的联络人举行月度会议,以及不只是为副检察官和我本人以及我直接率领的访问团提供多次入境签证,而且为必须收集证据并与苏丹当局和受害者建立关系的检察官办公室的成员提供多次入境签证。

我认为,接下来的数周将决定该访问团是否成功。我与我有机会会面的政府高级成员一直做到尽可能透明和明确。我希望苏丹成功。我想我们大家都希望如此。我已表明我的期望值,并始终准备好以一切可能的方式与苏丹、苏丹人民以及达尔富尔民众接触。但是,我唯一必须坚持的是安理会的要求和受害者的要求,那就是正义。我认为,如果我们再次做出承诺,

坚持合作,并且建立信任,我们就有望能够充分证明安理会最初移交该问题的决定是正确的。

我再次感谢安理会今天给我机会在此发言。

主席: 我感谢汗检察官的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

阿罗查·奥拉布恩纳加先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 我们感谢卡里姆·汗检察官及其整个团队根据第1593(2005)号决议提出有关达尔富尔局势的最新报告。我们赞扬他从苏丹提出该报告,这证明了国内当局、当地社区以及国际刑事法院(国际刑院)之间的合作。

墨西哥欢迎于4月份启动阿里·库沙卜一案的司法程序。该案的意义不可谓不重要。它是根据安全理事会移交国际刑院的局势进行听审的首起案件。它对当地社区和受害者的影响深远,因为多名受害者在等待近20年之后已经对正义几乎失去了所有希望。现在,不仅创造了宣泄的空间,而且也为伸张正义提供了空间。

这个积极的时刻应当被用来进一步加强苏丹与国际刑院之间的合作。它有助于加大力度执行双方签署的谅解备忘录,并在喀土穆开设国际刑院的办事处。检察官办公室的团队必须始终在政府内部有有效的联络人,以便继续工作,特别是确保证人得到保护。我们呼吁苏丹当局处理检察官办公室提出的尚未得到处理的援助请求。

最后,我们重申,我们支持检察官和整个国际刑院。我们希望阿里·库沙卜一案设下的先例将为其它案件铺平道路,确保对安全理事会移交国际刑院的局势采取行动。正如我们先前提过的那样,这些案件发生的费用应由联合国承担。

沙欣女士(阿拉伯联合酋长国)(以阿拉伯语发言): 我感谢国际刑事法院检察官卡里姆·汗先生的全面通报。我也欢迎苏丹代表参加今天的会议。阿拉伯联合酋长国继续关注刑院的工作及其在今天讨论范围内的活动。

我们向苏丹和在近期暴雨和洪水中丧生者的家属表示慰问。阿拉伯联合酋长国将继续支持受影响者，为其提供人道主义援助。我们相信，苏丹及兄弟般的苏丹人民有能力解决当前的局势。

鉴于苏丹目前的特殊情况，阿拉伯联合酋长国欢迎为支持三边机制从而推动苏丹人主导的政治进程所做的一切努力。在这方面，我国强调，重要的是，苏丹各利益攸关方要通过直接会谈参与对话，就前进道路达成共识。这种对话应该是包容的，同时确保纳入青年和妇女充分、平等以及切实参与。

关于达尔富尔一些地区安全局势恶化，导致大量生命损失，我们指出，苏丹已对局势做出反应，并已采取多项紧急的重要措施以减少紧张。在此背景下，我们强调，充分落实《朱巴和平协议》对于确保达尔富尔的持续安全与稳定依然至关重要。因此，国际社会必须加大工作力度，提供必要的技术和财政支持，以便苏丹能够充分执行该《协议》。

尽管苏丹面临挑战，该国仍继续与检察官办公室切实合作，包括接待检察官办公室的多次来访，其中包括目前的这次访问，以及组织与政府官员和苏丹其他相关个人的会议。这些协作提供了一个机会，在国际刑事法院补充性原则的基础上，根据国家立法和《罗马规约》，深化刑院同苏丹之间的真诚对话。

最后，阿拉伯联合酋长国强调，大力支持苏丹根据《朱巴和平协议》的条款，努力落实过渡期正义机制，以协助为达尔富尔的受害者伸张正义。

最后，我国重申对苏丹主权、独立、领土完整以及国家统一的承诺。

小德阿尔梅达先生（巴西）（以英语发言）：我谨感谢中国促成安排了本次重要通报，这是国际社会追踪将据称在达尔富尔犯下的严重违法行为移交国际刑事法院（国际刑院）处理的后续行动情况的基本工具。这是安全理事会第一次利用《罗马规约》赋予它的这一权力。根据第1593（2005）号决议移交案件无疑是国际刑事司法史上的一个里程碑，虽然它允许了选择性豁免，遗憾地削弱了国际刑院充分履行其职责

的能力。

我还要感谢卡里姆·汗先生，不仅感谢他今天提供的情况，还感谢他的最新报告。我特别欢迎他提出的简单、明确和最新的追责路线图。路线图为今后几个月确定了具体目标、最后期限和行动，因此将使安全理事会能够客观衡量在执行该决议方面取得的进展。我还高兴地看到苏丹代表团，它在本会议厅出席会议是它参与正义事业的积极迹象。

第三十五次报告描述了检察官办公室目前在调查和起诉据称在达尔富尔犯下的罪行方面面临的挑战。其中的一个挑战是与国家当局的合作，这是关键。互补性是《罗马规约》的一项基本原则，而且——如果我可以这样说的话——是取得有效成果，即可持续的国际司法的基础。如果没有能够为当地居民伸张正义并保护他们免遭进一步伤害的强有力的国家机构，就总是会有更大的风险重新陷入不稳定和冲突，从而犯下严重罪行。正因为如此，伸张正义的主要责任属于国家，而且应该继续如此，同时不影响刑院在国家不能或不愿意这样做时必须发挥的补充作用。在这方面，巴西赞扬检察官办公室和法院书记官处为在喀土穆设立外地办事处所作的努力。它将使国际刑院离受害者和证人更近，加强其收集证据能力，并使其能够与苏丹政府更密切地合作。巴西还深切赞赏汗先生主动与受影响的社区接触。

报告提到了内部资源有限所带来的挑战。在这方面，我重申，巴西坚持认为，国际刑院因安全理事会向其移交案件而产生的费用应当由联合国以及罗马规约缔约国承担。

我还要提及我们对苏丹目前政治、经济和社会局势的关切。6月至9月期间，近1200万苏丹人可能面临严重的粮食不安全。人道主义事务协调厅推出了一项全面的应急准备计划。国际社会应加倍努力，解决苏丹日益严重的粮食不安全和营养不良问题。巴西还强调，我们支持联合国苏丹综合过渡援助团。苏丹所有利益攸关方之间需要进行对话与合作，才能确保实现宪法宣言草案所设想的和平、包容各方的民主过渡。

巴西是国际刑院创始成员,长期以来坚定致力于国际法和国际司法。国际刑院作为一个常设的基于条约的法庭,在确保根据国际法追究最严重罪行的责任方面是一个突破。我们的支持与合作对于使它能够履行其重要职责至关重要。

米尔斯先生(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢汗检察官就国际刑事法院(国际刑院)调查达尔富尔局势的情况向安全理事会提交报告并于今天作通报,包括他从对达尔富尔和喀土穆的访问中得出的令人感动的深入见解。我国代表团将认真考虑他今天向安理会提出的建议。我还要说,我们非常感谢他的辛勤工作,感谢国际刑院的法官、律师和工作人员持续努力,坚定不移地寻求为达尔富尔伸张正义。

美国欣见,由于刑院4月份的不懈努力,阿里·穆罕默德·阿里·阿卜杜勒-拉赫曼一案的审判已经开始,此人是金戈威德民兵的前指挥官,现在面临31项战争罪和危害人类罪指控。对其指控的核心内容是数十名证人的证词,其中许多人仍住在达尔富尔。过去几个月,许多证人,其中许多是暴力的幸存者,长途跋涉前往海牙,讲述他们的亲身经历。我们赞同检察官的意见,即安理会必须尽最大努力确保实现他们伸张正义的希望,以此纪念证人和幸存者。他们勇敢地讲述达尔富尔发生的广泛杀害平民和掠夺、虐待和破坏社区的行为,令人鼓舞。当然,苏丹并不缺乏勇气。最近,自去年10月份的军事接管以来,苏丹人民自己走上街头,要求有一个更美好的未来,从而能够实现他们对民主和尊重人权的愿望。

在这方面,我要强调,我国政府认为,解决苏丹的政治危机将需要组建一个由文职人员领导的,能够努力兑现2019年革命承诺的过渡政府。国际社会的努力对于帮助促成由苏丹人主导的旨在恢复苏丹民主过渡和文官统治的包容各方的对话至关重要。美国赞扬联合国苏丹过渡时期综合援助团(联苏综合援助团)、非洲联盟和政府间发展组织努力促进对话,探讨如何走向全面文官统治。我们将继续支持联苏综合援助团全面执行其任务授权,包括《朱巴和平协议》。

我们继续对达尔富尔的暴力感到震惊,这已导致10多万人流离失所。族群间暴力威胁社会凝聚力,减少了和平共处的可能性以及和平进程的可持续性。迫切需要保护平民,同样迫切需要包容性的安全部门改革和建立强有力的国际监测和报告机制。在这方面,美国要祝贺《朱巴和平协议》各签署方为联合维持安全部队组建和完成部队培训。这是改进保护平民工作的一个重要步骤。

正如检察官报告中详细说明的那样,苏丹当局最近为检察官及其工作人员的访问提供了便利,并采取了其他步骤,为他们在达尔富尔的调查提供了一些协助,这是非常令人欢迎的消息。这种合作必须继续下去,而且必须改进。在苏丹各利益攸关方努力找到前进办法解决当前危机之际,我们强烈敦促当局继续遵守第1593(2005)号决议规定的国际法律义务,与国际刑院合作。它们必须继续允许国际刑院工作团队在该国境内访问,并对提供证据和其他信息及援助的请求给予合作,包括帮助他们不受阻碍地接触关键证人,协助加强国际刑院在实地的存在。国际刑院下令逮捕的人必须受到法律制裁,被移交接受审判。

美国将继续与苏丹人民站在一起,支持国际刑院推进追责的努力。

拉古塔哈利先生(印度)(以英语发言): 首先,我要感谢国际刑事法院检察官卡里姆·汗先生介绍根据第1593(2005)号决议第8段提交的关于苏丹局势的第三十五次报告。我也欢迎苏丹常驻代表出席今天的会议。

首先,我谨郑重表明,印度不是《罗马规约》的签署国,也不是国际刑事法院的成员。

我们注意到近几个月来取得的进展,包括首次开庭审理阿卜杜-拉赫曼先生一案。我们还注意到检察官最近访问了苏丹。

最近几个月的事态发展表明,苏丹政治过渡进程中存在一些固有挑战。我们继续认为,联合国推动的苏丹内部政治进程必须由苏丹人主导,以建设性方法为指针。过渡进程应继续处理与伸张正义和问责有关

的问题。我们欢迎由联合国、非洲联盟和政府间发展组织组成的三边合作机制自5月以来主动采取行动,以启动苏丹内部的间接会谈,从而结束政治僵局。

苏丹过渡政府已表示愿意通过真相与和解进程,解决与过渡期司法有关的问题,包括追究侵犯人权行为的责任。《朱巴和平协议》各方还同意设立一个与达尔富尔有关的真相与和解委员会和达尔富尔特别法庭。该特别法庭的管辖权将涵盖与2002年以来所犯灭绝种族行为、危害人类罪行和战争罪行有关的事项,这是朝着正确方向迈出的一步。

关于达尔富尔局势,秘书长最近的报告(S/2022/400)指出,在启动达尔富尔永久停火委员会以及组建在《朱巴和平协议》中商定的达尔富尔联合维持安全部队方面取得了进展。

最后,追究严重违反国际法行为的责任是一个崇高目标,在追责时需要适当尊重各国主权平等的原则。国际社会应继续鼓励有关国家开启一个包容、透明的进程,对在其管辖范围内犯下的严重违反国际法行为追责。追究责任和伸张正义不能与政治上的权宜之计挂钩。我们继续强调,任何追责进程的首要目标都是伸张正义,促进和解,实现持久和平。

在这方面,我们始终坚信,苏丹人民将克服目前的挑战,继续努力创造一个稳定、繁荣的未来。

黑梅尔巴克女士(挪威)(以英语发言):我谨感谢汗检察官的通报,尤其感谢他在对苏丹和达尔富尔进行重要访问期间作这次通报。

挪威欢迎开始阿里·库沙卜开始受审。这是追责工作的一个重要里程碑,让受害者看到一线希望。我们还欢迎国际刑事法院(国际刑院)采取新的战略方针,希望这将促成进一步进展,消除因苏丹当局的不合作所造成的障碍。然而,其他国家和机构给予了更多合作,帮助检察官进行这些调查,值得欢迎。我们坚决支持有计划地加强在实地的存在,并呼吁当局为此提供便利。

如汗先生所指出的那样,不能让安全理事会移交

的局势不了了之。安全理事会最初移交达尔富尔局势至今已有将近20年时间,在政府的真诚合作下,2021年成为法院取得重大进展的一年。但要取得进展,就必须保持这种合作。

安理会将局势移交国际刑院,赋予国际刑院以核心作用,并责成苏丹政府给予充分合作。我们必须尽一切努力采取后续行动,确保正义得到伸张。我们感到关切的是,检察官设在喀土穆的办公室未能得到他们要求的接触所有证人、文件和资料的机会。苏丹当局的不合作阻碍了调查的推进。

我们再次敦促苏丹当局信守承诺,履行义务,积极地与法院切实开展合作。在达尔富尔境内犯下的暴行受害者理应得到早就应该得到的正义,必须追究施暴者的责任。

挪威还对目前有关达尔富尔地区族裔间暴力的报道感到严重关切。这一情况危及平民的安全,更不用说它给法院开展调查工作的能力带来负面的业务影响。挪威强烈谴责所有针对平民的袭击,敦促各方尊重国际人道法。我们不能允许发生另一场危机,暴力必须停止。

最后,挪威从一开始就坚定支持国际刑院。打击有罪不罚现象始终是我国外交政策的核心内容。这也是苏丹本国2019年革命和《朱巴和平协议》的一个基本目标,必须实现。检察官办公室和法院可以指望挪威继续全力支持追责。

瑞安先生(爱尔兰)(以英语发言):我谨感谢汗检察官通报情况,提交报告。我们也欢迎苏丹常驻代表出席今天的会议。

我们对达尔富尔安全局势在报告所述期间进一步恶化感到严重关切。我们看到,该区域西部爆发大规模暴力,4月份造成约200人死亡。爱尔兰呼吁苏丹当局充分调查这些事件,并确保对此负有责任的人受到追究。如检察官所指出的那样,这是苏丹人民的要求和期望。

令人深感不安的是,据报有平民死亡,还发生了性

暴力和性别暴力、强奸妇女和女童，强迫流离失所和破坏财产等事件，其中一些可能属于国际刑事法院（国际刑院）管辖范围的行为。有罪不罚播下了爆发更多暴力的种子。因此，我们若要制止这一暴力循环，就必须确保为达尔富尔人民追责。

虽然安全局势恶化的原因是复杂的，但我们知道，它与国家宪法秩序的崩溃有关。爱尔兰要与秘书长一起呼吁进行由苏丹人主导、包容各方的政治对话，恢复向文官领导的民主政府过渡。在这方面，我们完全支持联合国苏丹过渡时期综合援助团、非洲联盟和政府间发展组织为支持这一进程所做的努力。

20年前的上个月，随着《罗马规约》的生效，国际刑事司法工作开始向好的方向转变。为了纪念这一具有里程碑意义的重大事件，爱尔兰与11个共同发起国一道，主办了一次关于加强法院与安理会之间关系的“阿里亚办法会议”。改善这种关系的余地很大，如检察官提到的那样，从移交达尔富尔局势之举可以看出，安理会与国际刑院合作，可在追责领域取得什么样的成就。这一行动现已促成国际刑院开始对安全理事会移交案件的首次起诉，即对前金戈威德指挥官阿里·库沙卜在达尔富尔犯下的战争罪和危害人类罪进行起诉。

爱尔兰赞赏检察官在最近的报告中以开放式方法报告情况，赞赏他为这项调查制定基准。我们也欢迎检察官正在对苏丹尤其是达尔富尔开展的访问，欢迎苏丹当局为促成访问而提供的支持。

然而，调查要取得进一步进展现在有赖于苏丹与法院的合作，遗憾的是，自2021年10月那些不幸的事件以来，这种合作倒退了一步。在军事政变之前，出现了一些显著的积极事态发展，包括与文官领导的过渡政府缔结了进一步的谅解备忘录。

爱尔兰敦促苏丹回到前进的道路上来，支持检察官的请求，以便其不受阻碍地获取证据、进入苏丹领土和接触所有重要证人。我们还呼吁苏丹当局为在喀土穆建立实地存在提供便利，并确保对检察官提出的所有援助请求予以迅速回应。此外，我们再次呼吁

苏丹在相关部委任命协调人，并确保证人安全且有能力作证。

最后，我们注意到国际刑院的四项逮捕令仍未得到执行。我们再次敦促班达先生向法院自首，并再次呼吁苏丹履行义务，交出该国庇护的另外三名逃犯。

我们的集体目标是确保苏丹的持久和可持续和平。然而，如果不能为达尔富尔暴行的受害者和幸存者伸张正义，这一目标根本不可能实现。我们希望检察官的访问将为此建立必要的势头，满足他早些时候提到的苏丹对正义的渴求。

尼亚科女士（肯尼亚）（以英语发言）：我感谢国际刑事法院检察官卡里姆·汗先生所作通报，并注意到他的第三十五次报告。我欢迎苏丹代表出席本次会议。

苏丹和平进程的核心是人民，他们为重建本国和平所作的努力是显而易见的。这包括处理过渡期正义问题和寻求民族和解。

苏丹人民响应根据第1593（2005）号决议在这方面作出的国际努力，为其国家体制和法律框架投入了大量资源。根据《朱巴和平协议》设立达尔富尔真相与和解委员会和达尔富尔罪行特别法庭就是其中的应对措施。

我们敦促苏丹人民下定决心，这对他们寻求和平和共同繁荣至关重要。但是，我们仍然认识到这些努力所处的复杂政治环境，特别是在去年10月的事件之后。因此，我们敦促国际社会在作出努力和参与时牢记，必须保护苏丹每一项源于民众愿望的成就。

肯尼亚的立场依然明确。必须投资加强苏丹的国家司法和法律能力，以便它能够根据互补原则，带头承担确保正义和问责的责任。为此，法院可以用更多的行动来支持苏丹。

我们还呼吁国际社会提供支持，包括分享过渡期正义的经验教训和最佳做法，包括追究侵犯人权行为的责任。非洲联盟已鼓励其成员这样做。我们敦促对全国对话与和解进行类似的投资，以保证更持久

的和平。

我们在检察官的报告中注意到，国际刑院打算根据新的战略加强与非洲联盟的合作和对话。我们认为，区域倡议和努力对于提供更广泛的伸张正义和问责的切实途径是必要的。正如第1593 (2005) 号决议所设想的那样，应该更加重视这一点。我们期待听取检察官介绍这种对话的结果。

最后，肯尼亚向苏丹人民保证，在他们寻求人人享有可持续和平、发展和正义时，肯尼亚将继续给予声援与合作。

比昂先生（加蓬）（以法语发言）：主席先生，我感谢你组织这次辩论会，讨论国际刑事法院（国际刑院）检察官根据第1593 (2005) 号决议提交的关于达尔富尔局势的第三十五次报告。

我感谢卡里姆·汗检察官从喀土穆作了启迪人心的通报，这是苏丹和国际刑事法院合作为达尔富尔暴行受害者伸张正义的象征。

我欢迎苏丹常驻代表出席本次会议。

我们注意到在报告所述期间为加强国家、区域和国际各级的国际刑事司法而开展的司法活动，尤其是国际刑事法院开展的调查。

尽管苏丹不是《罗马规约》的缔约国，我们欢迎苏丹当局承诺与法院充分合作，支持它的工作。本着合作精神，苏丹批准了检察官办公室在苏丹的长期存在，并于2021年8月12日签署了一份谅解备忘录，确定了苏丹和检察官办公室之间的合作方式。该协议允许法院对战争罪、种族灭绝和危害人类罪的指控进行调查。在严重的经济危机和暴力升级削弱了政治和社会经济环境的背景下，这是一大进展。

就在我们开会的时候，国际刑院检察官正在访问苏丹，这距离国际刑院开始审理阿里·库沙卜案已有将近五个月。

我们欢迎国际刑事法院更新了苏丹在谅解备忘录中的承诺，即保持最初的势头，并考虑可能的其他

配套措施。我们也欢迎国际刑院与缔约国、非缔约国、民间社会组织以及区域和次区域机构在当前司法调查中已经建立或正在建立的伙伴关系。

我们鼓励检察官继续努力提高其办公室的效力和业绩，同时强调，当前审判的效力首先取决于苏丹政治和安全局势的改善。该国尤其是达尔富尔持续的不安全氛围阻碍了及时开展调查，在法院努力以以往冲突的受害者伸张正义之际，造成了新的受害者。

我们相信，检察官办公室在努力为2003年犯下的据指罪行伸张正义时，会考虑到苏丹脆弱的政治局势，以免进一步破坏该国稳定。为此，恢复宪法秩序似乎是法院和苏丹当局之间加强合作的适当框架。国家和国际努力必须联合起来，这是实现该目标的优先事项。

苏丹建设和平的基础是法治和打击有罪不罚现象，这需要有一个与挑战相称并符合国际标准的立法环境和体制环境。在这方面，苏丹当局努力使国家立法符合打击暴行的国际标准，是朝正确方向迈出的一步。

在修订苏丹刑法和刑事诉讼法之后，现在可依法惩处战争罪、危害人类罪和灭绝种族罪。此外，原先给予安全部队的司法特权 and 豁免也被废除。同样，在达尔富尔犯下罪行的许多人已被逮捕。此外，已根据国际标准改组了执行国际人道法国家委员会。这一重大进展必须得到所有人的肯定，而且无疑应通过提高苏丹司法机构的能力和确保国家机构的正常运作来予以巩固和加强。

最后，我们重申，我们支持检察官及其办公室的努力，赞扬苏丹当局与检察官办公室合作的承诺和努力，同时重申尊重苏丹主权和领土完整的重要性。

科尔比耶先生（加纳）（以英语发言）：我谨同前面的发言者一道感谢国际刑事法院（国际刑院）检察官卡里姆·汗先生向安全理事会作第三十五次通报，介绍国际刑院就苏丹案件开展的活动。我们欢迎检察官现在身处苏丹，并认为，苏丹当局为他在那里的访问提供便利表明它致力于帮助国际刑院处理所有

悬而未决的问题。我还要欢迎苏丹常驻代表参加今天的会议。

检察官向安理会提交的这份报告表明，国际刑院严肃对待处理苏丹的有罪不罚问题。特别值得一提的是，阿里·穆罕默德·阿里·阿卜杜勒-拉赫曼案于2022年4月5日开始具有里程碑意义的审判程序具有重要意义，因为这是国际刑院基于安全理事会移交的案件进行的第一次审判。加纳认为，这一审判向所有可能犯下暴行罪的人发出了一个有力信号，即尽管正义的车轮有时转动得很慢，但最终，追究责任和伸张正义是不可避免的。

关于报告的其他方面，加纳希望强调以下三点：第一，加纳呼吁国际刑院履行安全理事会移交的案件所载的任务，同时指出国际刑院在苏丹目前复杂的政治和安全局势下面临的挑战。不过，我们满意地看到，刑院在与苏丹主管当局接触时采取了合作态度。

此外，国际刑院与有关国家当局的接触是建立信任以取得预期结果的一个积极步骤。加纳一贯认为，保护公民首先是各国的责任，因此，在这些事项上必须征求国家的意见。但是，合作不应从属于互补性原则，这是《罗马规约》的核心原则。因此，值得注意的是，国际刑院愿意继续开展对话，探索在国内一级处理问责问题的创新办法。

我们借此机会呼吁苏丹政府在这方面提供支持。我们还鼓励刑院继续与苏丹司法系统合作，并提供必要的技术和能力建设支持。当然，这些国家法院的独立性在能力建设工作中应该是最重要的。

第二，值得注意的是，刑院正在采取措施，通过拟议增加访问达尔富尔的次数，拉近刑院工作与受影响社区的距离，从而增强受害者、证人和受影响社区的能力，并加强刑院的常设驻地办事处。在这方面，我们赞扬检察官在目前2022年8月20日至24日对苏丹的访问期间，在南达尔富尔州和中达尔富尔州境内流离失所者营地与受害者和幸存者团体见面。拟议在喀土穆设立一个外地办事处以及刑院可能在苏丹数个地方设点也是值得欢迎的进展。

第三，我们还赞赏地注意到，刑院在其新战略中采取步骤，通过与第三国以及国际和区域组织合作，增加追究责任的渠道。重要的是，正在采取步骤增进与许多非洲国家和非洲联盟的合作与对话。正如报告所指出的那样，这一做法不仅有助于解决刑院与苏丹当局之间缺乏合作的问题，还可以获得最广泛的支持，解决刑院正在调查的其他案件中的追责问题。

最后，我谨再次感谢汗先生为打击有罪不罚现象而作出的努力，他从海牙搬到喀土穆，特别是会见了达尔富尔暴行罪行的受害者和幸存者。这种做法将有助于揭开军阀的神秘面纱，因为他们在他们的社区被视为惹不起的人，同时还可以通过向受害者和幸存者表明，他们在有需要时可以求助于一个地方，即国际刑事法院伸张正义，给他们带去希望。

列昂尼琴科先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢卡里姆·汗先生介绍这份报告。我们感到遗憾的是，国际刑事法院检察官办公室再次没有遵守规定时限，迟交报告一个月。难以理解的是，这与有关特别关注安全理事会移交国际刑事法院（国际刑院）处理的问题的承诺有何关联。

尽管迟交了报告，但我们在这份报告中没有看到在调查达尔富尔局势方面取得任何进展。在安全理事会将该案移交国际刑事法院17年之后，开始了对一名被告的第一次单一被告人审判，很难把这视作一个突破。似乎显而易见的是，国际刑事法院从西方国家获得了数百万美元的所谓财政和组织援助来调查乌克兰卷宗，它目前有着完全不同的优先事项。如此热衷于乌克兰是我们完全不能理解的。刑院议程上的其它严重问题不是多年来一直停滞不前，就是被有意扫到地毯下而视而不见。

上月英国广播公司的记者发布了英国军方参与约50起事件的证据，在这些事件中，有平民于2010年和2011年在阿富汗的赫尔曼德省被杀。我们知道，国际刑院对该局势拥有管辖权。英国司法系统是否有能力独立地把这些丧心病狂罪行的责任人绳之以法令人深感怀疑。然而，从那时起已过去10年多，我们却仍

在看到西方集团无端发动的无理侵略战争的经典场面,那就是:平民受害者数不胜数,而在北约士兵中却没有罪魁祸首。

人们会以为,在这种情况下,国际刑院不会只是袖手旁观,而应当以确保为受害者伸张正义的目标为指导,同时大不列颠本国自然应当为刑院惩罚罪责方提供一切可能的援助,而其它西方国家则当然应该为调查分配绝不少于它们为乌克兰问题所分配的资源。不幸的是,现实却截然相反。谈到俄罗斯时,西方国家自诩为狂热追求正义者。然而,对于其本国军队犯下的罪行,它们却极尽能事,利用各种借口、逃避、官僚式的繁文缛节、特别保护法、制裁甚至是威胁来避免承担责任。

国际刑院检察官办公室在乌克兰问题上分秒必争、不遗余力,甚至为此损害其它案件,对于调查英国和美国军队在阿富汗和伊拉克的罪行没有表现出特别的热衷。事实上,刑院检察官完全把有关程序作为非优先事项——换言之,对它们的调查已经停止。英国广播公司轰动一时的披露不太可能改变任何事情。国际刑院的整个历史向我们表明,在对西方国家的军队进行问责时,打击有罪不罚就变得相当没有必要,甚至是危险的。这种双重标准已成为刑院的一种惯常做法,不得不使我们怀疑它是否有能力伸张正义,促进苏丹或者任何其它国家的持久和解进程。

汗先生曾在我们先前的某次会议上回顾他已故父亲的一番话,他的父亲确实是一位智者,他说,如果你的一根手指指向某人,那么三根手指将指向你自己。对于那些喜欢对我国指手划脚、横加指责的人来说,尤其如此。唯一的不同是,这个会议厅中的人即使用两只手的手指也不足以指出这些自称为狂热追究正义者的所有违犯行为。

达乌特拉里女士(阿尔巴尼亚)(以英语发言):首先,请允许我感谢国际刑事法院(国际刑院)检察官卡里姆·汗先生今天从当事国通报情况,并且欢迎他访问苏丹。我们认为,在检察官访问苏丹期间召开本次会议非常重要。作为《罗马规约》的签署国,阿尔

巴尼亚重申我国对国际刑事法院和汗检察官在苏丹的工作的充分承诺与全力支持。我们希望在他的访问之后,苏丹当局将不再犹豫,登上正义的列车。

我们赞扬4月5日启动审判,它有望为如何能够实现正义的过程树立极好的榜样。我们赞同汗检察官的说法,设立国际刑院正是为了审理这种案件,它应给受害者家属带来希望。然而,遗憾的是,国际刑院的四项逮捕令仍未得到执行。我们敦促苏丹根据第1593(2005)号决议和国际刑院的命令,移交剩余的四名嫌疑人。正如检察官所强调的那样,检察官办公室不得不应对实地准入有限的问题,这仍是一个令人高度关切的问题。我们敦促苏丹当局按照汗检察官也提到的谅解备忘录、第1593(2005)号决议以及《朱巴和平协议》的要求,准许检察官办公室在苏丹各地充分、安全并且有保障的准入,包括获取档案和查访乱葬坑。

重要的是,安理会要履行它通过第1593(2005)号决议做出的问责诺言,发出崇尚正义和确保对苏丹境内所犯暴行追究责任的正确信息。在这方面,想方设法加强国际刑院检察官和苏丹政府之间的合作非常重要,因为没有苏丹当局的支持,国际刑院的任务将无法完成。

最后,我们认为,苏丹人民自由和有尊严地建设自己未来的愿望只有通过恢复文人领导和坦诚包容的对话才能实现。联合国苏丹过渡时期综合援助团的作用和《朱巴和平协议》对于实现这些目标将至关重要。

萨姆森先生(法国)(以法语发言):我感谢汗检察官的报告及其在访问苏丹期间来自喀土穆的通报。我也欢迎苏丹参加本次会议。

国际刑事法院(国际刑院)应安理会的请求调查达尔富尔局势依然至关重要,特别是在苏丹政治不稳定的时候。没有公正,建议该地区持久与包容的和平将是不可能的。打击有罪不罚对于制止冤冤相报和恢复对机构的信心举足轻重。它必须响应民众在检察官访问期间与他分享的伸张正义的愿望。打击有罪不罚还将有助于恢复民主生活与和解。在这方面,我们呼

吁苏丹与检察官办公室充分合作。我们敦促苏丹当局履行其根据第1593 (2005) 号决议、《朱巴和平协议》以及与检察官办公室缔结的谅解备忘录所承担的义务。必须为调查人员提供一切必要协助, 必须给予他们出入苏丹领土、包括达尔富尔犯罪现场、获取档案和证据以及接触证人、包括羁押中证人的安全准入。根据与苏丹政府达成的协议, 还应尽快在喀土穆设立国际刑院在当地的办事处。

法国欢迎4月5日启动对阿卜杜-拉赫曼先生的审理。我们想指出, 至关重要是, 此案的证人要能够充分安全和不受打击报复或阻碍地发言。此外, 补充性仍是一项根本原则, 同时, 执行尚未得到执行的逮捕令举足轻重。苏丹必须迅速将穆罕默德·哈伦移交国际刑院。我们再次敦促阿卜杜拉·班达立即向刑院自首, 以便能够对他进行审判。

苏丹当前的政治僵局令人置疑过去两年取得的许多成果。我们支持联合国、非洲联盟以及政府间发展组织努力为苏丹双方的对话提供便利。政治不稳定尤其影响到达尔富尔的安全局势, 反映在暴力、包括族裔间暴力增多。这些暴力的责任人必须被追究责任。

我们还再次呼吁部署《朱巴和平协议》中规定的保护平民的联合部队。苏丹当局有责任保护平民, 包括人道主义和医务人员, 也有责任确保充分、安全和不受阻碍的人道主义准入。

这些问题仍必须是优先工作。法国将与其伙伴, 特别是欧洲伙伴一起, 继续积极致力于苏丹的政治过渡。

维克拉克马辛哈先生(联合国)(以英语发言): 我感谢国际刑事法院(国际刑院) 检察官根据第1593 (2005) 号决议提交关于达尔富尔局势的第三十五次报告, 并感谢他向安全理事会通报情况。通报是在他第二次访问苏丹期间作出的, 这表明刑院坚定不移地致力于帮助为达尔富尔人民伸张正义, 我也对此表示欢迎。

有鉴于此, 联合国欢迎在审判阿卜杜-拉赫曼先生方面取得进展。4月以来已有28名证人就该案提

供了证据。受害人在20年后讲述自己的故事, 证明了他们的勇气和耐心, 也是为达尔富尔所有幸存者和受影响社区追究责任所迈出的重要一步。这一历史性时刻表明, 加强合作如何能够化为追求正义的切实行动。我们真诚希望, 这个第一步能够开始为达尔富尔人民伸张正义, 并有助于消除苏丹各地存在的无休止的有罪不罚现象。

然而, 令人遗憾的是, 2021年10月军事政变以来, 苏丹当局没有给予足够的配合, 这危及到苏丹前政府与刑院取得的进展。因此, 联合国敦促苏丹当局立即加强与刑院的合作。

首先, 我们呼吁苏丹当局采取行动帮助推动在喀土穆设立外地办事处。长期存在对于检察官办公室不断深化与受影响社区的接触以及推动与苏丹当局加强合作至关重要。

其次, 联合国敦促苏丹当局迅速回应刑院提出的尚未得到答复的援助请求, 注意到刑院仅收到对其过去六个月提出的17项请求中的两项的答复。我们还敦促苏丹当局允许不受阻碍地接触刑院确定的文件和证人。

最后, 联合国愿赞扬国际刑院为达尔富尔人民伸张正义所做的不懈努力, 并重申它支持刑院的这一努力。在这方面, 我们呼吁采取行动, 执行国际刑院就达尔富尔局势签发的尚未得到执行的四项逮捕令。我们还继续呼吁交出仍然在逃的班达先生。

主席: 我现在以中国代表的身份发言。

我感谢卡里姆·汗检察官的通报, 欢迎苏丹代表出席今天的会议。

苏丹达尔富尔地区部族冲突时有发生, 苏丹政府为此采取积极应对措施, 作出不少努力。国际社会应当向苏丹政府提供建设性支持, 解决《朱巴和平协议》在落实过程中遇到的资源短缺等困难, 帮助苏丹政府加强能力建设。

安理会制裁措施严重限制了苏丹政府的安全能力, 应当根据形势变化予以调整和解除。中方希望安

理会第2620 (2022) 号决议关于在8月31日前就制定调整苏丹制裁基准的决定得到执行。有关基准要明确、清晰、可行, 不能超出达尔富尔问题, 更不能成为向苏丹施压的政治工具。

我愿重申, 中方关于国际刑事法院的立场没有改变。我们注意到国际刑事法院和卡里姆·汗检察官在涉苏丹局势方面所做工作, 一贯主张法院严格遵循互补管辖原则, 切实尊重苏丹司法主权, 希望国际刑事法院根据安理会决议采取的行动有助于苏丹实现长治久安。我们注意到卡里姆·汗检察官目前正在苏丹访问, 苏丹政府提供了积极支持和配合。

我现在继续行使安理会主席的职能。

我请苏丹代表发言。

穆罕默德先生 (苏丹) (以阿拉伯语发言): 主席先生, 首先我要祝贺你和友好的贵国担任安全理事会8月份主席。我还要感谢国际刑事法院 (国际刑院) 检察官卡里姆·汗先生今天在喀土穆向安理会通报情况。

2018年12月光荣革命以来, 苏丹见证了重大的积极事态发展, 这些事态发展为新的政治现实奠定了基础, 无疑将促成建立一个彰显自由、正义和法治的制度。我们已经开始巩固民主文官统治的可持续结构, 在这种结构中, 人民主权得到保障, 行动以法律为准绳, 以正义为基础, 不容有罪不罚。

苏丹政府与国际刑院特别是检察官办公室开展了认真合作, 接待了各种代表团, 并于2021年8月签署了谅解备忘录。就在我今天在安理会发言的时候, 由汗检察官率领的一个高级别代表团正在喀土穆。达尔富尔人民以前遭受过杀戮、破坏和流离失所。因此, 苏丹政府特别重视达尔富尔及其人民, 并将实现完全、公正和可持续的和平作为首要任务。这意味着确保境内流离失所者和难民自愿返回他们的村庄, 解决土地和所有权问题。

为了实现和平、发展、正义和追责, 过渡政府于2021年热切地签署了《朱巴和平协议》。该协议阐述了应对冲突和冲突后安排的全面路线图。《和平协议》

最重要的支柱之一是根据国家保护平民计划、国家保护和促进人权计划和2019年《宪法宣言》, 通过在达尔富尔所有地方部署联合部队, 就保护平民问题作出维安安排。过渡政府修订了一些法律, 以废除官员的豁免权, 否则这些豁免权可能会妨碍伸张正义并助长有罪不罚。

根据苏丹承担的国际法和《日内瓦四公约》义务, 苏丹司法机构和检察官办公室一直在调查2001年以来达尔富尔所记录到的所有侵权行为。然而, 正如安理会所知, 过渡政府有责任通过可信的国家程序防止有罪不罚。未能防止有罪不罚将鼓励同一些人实施更多的违法行为, 鼓励其他人相信他们不会受到惩罚、不会被追究责任。过渡政府还致力于将过渡时期司法原则作为实现社会和平与稳定的最重要机制之一。

我们欢迎检察官报告对达尔富尔局势不断改善给予肯定。我们还欢迎报告认可苏丹政府与检察官办公室在报告所述期间内根据国际刑法原则和《国际刑院罗马规约》开展的合作。前检察官本苏达同意采取三种备选方案来处理刑院通缉的嫌疑人和个人。首先, 对国际刑院嫌疑人和通缉犯的审判将在苏丹法院进行。第二, 嫌疑犯和通缉犯将在国际刑院出庭。第三, 苏丹将接受由国际社会支持的混合法庭起诉这些个人的选项。鉴于苏丹目前正处于政治过渡期, 面临巨大挑战, 局势脆弱敏感, 必须审查这些选项, 确定哪一个选项是实现正义、建立和谐社会以及维护苏丹统一和主权的最佳途径。这要求所有安全理事会成员根据其国际承诺, 全力支持苏丹政府采取的措施, 这将有助于保持和平与稳定, 伸张正义并防止有罪不罚现象。

我们必须强调, 《朱巴和平协议》在苏丹特别是达尔富尔制造了新的现实。国际社会必须支持这一现实。苏丹政府谨重申国际刑院《罗马规约》概述的法律补充性原则, 该原则使苏丹政府能够与检察官办公室开展双边合作。过渡政府强调, 它承诺根据自身道德和法律义务, 与检察官办公室进行富有成效的合作。与此同时, 我们期望这种合作是对等的, 根据正在考虑的各种选项以及为实现稳定和确保苏丹主权及统

一而启动的对话，伸张正义并为受害者提供补救。

最后，我们强调，消除有罪不罚现象的问题是实现正义方面的一个崇高目标。这并不是一个有争议的问题。正如我刚才指出的那样，这是过渡政府最重要的优先事项之一，也是在全国各地实现和平的最重要因素之一。我们要强调，我们充分和坚定地致力于打击有罪不罚现象，特别是在与达尔富尔有关的国际罪行方面。

主席：我现在请卡里姆·汗检察官发言，对发表的意见和提出的问题作出回应。

汗先生（以英语发言）：我谨感谢苏丹常驻代表出席会议并发表评论。我只能重申，在《罗马规约》的框架内——其中包括补充性原则，但除此之外还有司法的必要性——我们愿意进行接触并寻找富有想象力的前进方式，以改善苏丹局势。

关于俄罗斯联邦代表的发言，我可以澄清几点。第一，我应该重申，与我晚交报告的错误说法相反，我们是应苏丹的请求并在安全理事会事务司和安理会本身完全知情的情况下推迟提交报告的。出于对穆斯林节日宰牲节的尊重，苏丹请求我推迟计划于上月在这里开展的任务。我本着像兄弟般尊重苏丹独立和主权的精神答应了这一请求。所以并没有出现拖延的情况。

第二，我率先同意，审视国际法律形势就会发现，它一直充满双重标准、矛盾和不完善之处——在殖民主义出现之前、殖民主义时期和今天都是如此。然而，正如参与东京和纽伦堡审判的俄罗斯法官明确指出的那样，“你也一样”不是为国际罪行辩护的理由。

第三，我抱着最谦逊的态度，恭敬但也带着一定程度的坦率敦促俄罗斯联邦代表不要透过乌克兰境内活动和战火的视角来看待整个世界。达尔富尔人民值得我们花几分钟时间关注他们自己的苦难，他们受苦已逾17年。我无法猜测俄罗斯联邦代表安德烈·杰尼索夫先生今天会怎么想，但当第1593（2005）号决议通过时，他说：

“安全理事会成员经常重申，针对有罪不罚现象的斗争是在达尔富尔……实现长期政治解决的最重要因素之一。如同国际调查委员会报告中所正确指出的那样，那些在达尔富尔犯下严重违反人权罪行者必须受到应有的惩罚……我们认为，今天所通过的决议……将有助于在针对有罪不罚现象的斗争中实现一项有效解决。”（S/PV.5158，第9页）。

与安理会成员刚才听到的关于我们是某种单一问题办公室的说法相反，我今天在这里出席会议以及副检察官最近刚从利比亚返回就充分驳斥了这种明显不实的说法。我非常感谢代表就我已故父亲的智慧所说的友好的话。也许我可以提一下他的另一个智慧结晶，那就是在黄疸病人眼里一切都是黄色的。我只能祈祷，无论是在安全理事会会议厅还是在苏丹，我们、包括我自己在内的任何黄疸患者都能尽快治愈这一疾病。

主席：感谢卡里姆·汗检察官所作的澄清。

发言名单上没有其他人了。

上午11时35分散会。